



Gazeta Hajnowska

**Listopad
2016
numer 11 (35)**

bezpłatny dodatek
do „Więści Podlaskich”

Prezydent Andrzej Duda z wizytą w Hajnówce

25.10 br. Hajnówkę odwiedził Prezydent Andrzej Duda. Prezydent w towarzystwie Starosty Hajnowskiego Mirosława Romaniuka, Burmistrza Miasta Hajnówka Jerzego Sirak oraz wójta Gminy Hajnówka Lucyny Smoktunowicz odwiedził Sobór Św. Trójcy, w którym rokrocznie odbywa się Międzynarodowy Festiwal Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej oraz Kościół pw. Krzyża Świętego w Hajnówce. Na plebanii parafii odbyło się również spotkanie prezydenta z lokalnymi samorządowcami oraz

uświetnił krótki koncert Orkiestry Dętej Ochotniczej Straży Pożarnej pod batutą Krzysztofa Romaniuka. Następnie głos zabrał Prezydent Andrzej Duda. W trakcie spotkania z mieszkańcami Hajnówki Prezydent zaakcentował rolę wspólnoty opartej na wartościach chrześcijańskich i poszanowaniu wielokulturowości. Dziękuję za gościnne przyjęcie i pokazanie mi Państwa wspólnot. Wspólnot tworzących wielką wspólnotę mieszkańców Hajnówki jako miasta, gminy i powiatu. Z wielkiego pnia kultury

Tu właśnie w Hajnówce jest cały czas kultywowane i tak niezwykle pięknie widoczne to, co jest wielką historią polskiego państwa przez stulecia. A właśnie to, że była to Rzeczpospolita wielu narodów, że była to Rzeczpospolita wielu wyznań i że są miejsca w naszym kraju, gdzie ona nadal taka jest. Ogromnie Państwu za tą tradycję, za trwanie w tej tradycji, za tą wspólnotę, którą razem tworzyacie, dziękuję.

Podczas wystąpienia w amfiteatrze Prezydent Andrzej Duda poruszył temat ochrony Puszczy Białowieskiej: *Wypowiada się na ten temat w Polsce bardzo wiele ludzi. Ja chcę z całą mocą z tego miejsca powiedzieć jedno – to państwo w tych sprawach powinniście mieć najwięcej do powiedzenia. Oczywiście są eksperci, znawcy, badacze, ludzie, którzy naukowo zajmują się problemami lasów ich ochrony, utrzymania, rozwoju – także ich ochrony przed szkodnikami takimi jak kornik drukarz – ale (jest) także i państwa zdanie na ten temat. Według Prezydenta zdanie mieszkańców jest kluczowe, bowiem w historii rozwoju Hajnówki „całe pokolenia związane były z puszcza, i [...] Ci ludzie z dziada pradziada, będący z puszcza za pan brat, będący w puszczy codziennie i nią się zajmujący, najlepiej ją znają”. Wyraził przekonanie, że okoliczni mieszkańcy, „pamiętając choćby poprzez przekaz ustny od swoich*



duchowymi wyznania katolickiego i prawosławnego. Zarówno wizyta w soborze, kościele, jak i spotkanie z samorządowcami było zamknięte dla mediów. Natomiast o godzinie 16.00 w amfiteatrze miejskim odbyło się spotkanie Prezydenta z Hajnowianami. Obok mieszkańców, w spotkaniu wzięli również udział m.in.: Wojewoda Podlaski Bohdan Paszkowski, Senator Jan Dobrzyński oraz samorządowcy – radny sejmiku województwa Henryk Łukaszewicz, Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk, wiceburmistrz Andrzej Skiepmo oraz Wójt Gminy Hajnówka Lucyna Smoktunowicz. W imieniu mieszkańców Prezydenta Andrzeja Dudę powitał Burmistrz Jerzy Sirak: *Wizyta Pana Prezydenta w naszym małym, przypuszczańskim mieście jest to bardzo wielkie wydarzenie, za które dziękujemy. Burmistrz zwrócił się także do Prezydenta o wsparcie regionu: Pozwolę poprosić Pana Prezydenta o wsparcie naszych wspólnych działań w realizacji „Programu Rozwoju Regionu Puszczy Białowieskiej”. Dzisiaj się spotykamy z przychylnością ze strony władz wojewódzkich i władz centralnych, mam nadzieję, że w przyszłości, w kolejnych latach realizacja tego programu sprawi, że razem będziemy mogli się cieszyć z życia w piękniejszej ziemi hajnowskiej.*

chrześcijańskiej wszyscy wyrastamy – zarówno ci, którzy są katolikami jak i ci, którzy są wyznawcami religii chrześcijańskiej prawosławnej. Jesteście ludźmi, którzy tutaj, na tej ziemi, tak bardzo tradycyjnie związane z Polską, razem żyjecie. Jesteście ludźmi najczęściej różnych wyznań, a jednak jesteście sąsiadami, jesteście współmieszkańcami miasta, jesteście krótko mówiąc braćmi. Że



choć wywodzicie się Państwo często z różnych narodów, bo wiem, że w Hajnówce mieszkają zarówno Polacy jak i ci, którzy są pochodzenia białoruskiego, to trwacie tutaj, kultywujecie swoją wartość kulturową, kultywujecie swój język. Cieszę się bardzo, że w szkołach prowadzone są lekcje także w języku białoruskim, że państwo polskie temu sprzyja.

pradziadków, dziadków, ojców, wiedzą, jak zaradzić problemom, które są związane z Puszcza i wiedzą także, na ile można eksploatować obszar i samej Puszczy, i jej okolic tak, aby to było dla niej bezpieczne”.

Poruszając temat ochrony Puszczy Białowieskiej Prezydent stwierdził także: *Często są takie głosy,*

Cd. str. 4

11 LISTOPADA – ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

11 listopada serca wszystkich Polaków łączyły się w jedno. Przez cały dzień mówiliśmy o patriotyzmie, historii i miłości do naszej Ojczyzny.



Narodowe Święto Niepodległości co roku obchodzone jest 11 listopada, „dla upamiętnienia rocznicy odzyskania przez Naród Polski niepodległego bytu państwowego” w 1918 r., po 123 latach od rozbiorów dokonanych przez Austro-Węgry, Prusy i Rosję. Dzień 11 listopada ustanowiono Świętem Niepodległości dopiero ustawą z 23 kwietnia 1937 r., czyli prawie 20 lat po odzyskaniu niepodległości. Główne obchody, z udziałem najwyższych władz państwowych, odbywają się w Warszawie na placu Józefa Piłsudskiego, przed Grobem Nieznanego Żołnierza.

Hajnówianie już od rana modlili się o wolność naszego kraju w Soborze Świętej Trójcy i w Kościele Świętego Cyryla i Metodego w Hajnówce. Następnie przemarszerowali ulicą 3 Maja pod pomnik „Ofiarom Wojen, Przemocy i Represji ‘91”, gdzie złożono wieńce.

Spotkanie mieszkańców miasta na skwerze przy pomniku, w iście zimowej scenarii, rozpoczęło się hymnem narodowym w wykonaniu Orkiestry Dętej Ochotniczej Straży Pożarnej w Hajnówce.

Tradycyjnie, głos zabrał gospodarz miasta Hajnówka. Jerzy Sirak powitał wszystkich, którzy przybyli pod pomnik, by uczcić święto narodowe. Burmistrz przytoczył losy Polski, wielokrotnie podkreślając, iż należy dbać o wolność, która nie jest dawana raz na zawsze. Zaznaczył iż, należy ją pielęgnować, by nikt jej nam nie odebrał. Burmistrz poinformował również o listach wysłanych przez Ministra Jarosława Zielińskiego, Ministra Krzysztofa Jurgielę i Posła Mieczysława Kazimierza Baszko.



Po przemowach duchowni wyznania katolickiego i prawosławnego odmówili modlitwy w intencji Ojczyzny.

W tym roku hołd złożyło 48 delegacji. Pierwsze kwiaty położyły delegacje z Urzędu Miasta Hajnówka (Jerzy Sirak – Burmistrz Miasta Hajnówka, Andrzej Skiepmo – Zastępca Burmistrza, Jakub Ostapczuk – Przewodniczący Rady Miasta), Starostwa Powiatowego (Mirosław Romaniuk – Starosta Hajnowski, Jadwiga Dąbrowska – Wicestarosta Hajnowski, Lech Michalak – Przewodniczący Rady

Cd. str. 4

III edycja konkursu MŁODZI AKTYWNI SKUTE CZNI 2016

Konkurs MŁODZI AKTYWNI SKUTE CZNI został zorganizowany przez Burmistrza Miasta Hajnówka już po raz trzeci. Jego celem jest wsparcie inicjatyw i aktywności młodzieży hajnowskich szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

Młodzież miała czas na złożenie wniosków opisujących ich wstępny pomysł na inicjatywę do 23 września 2016 roku. Następnym etapem konkursu był udział w warsztatach o tematyce kreatywności i integracji w grupie prowadzonych przez Panią Irenę Snitkowską (30 września 2016 roku). W ciągu tygodnia od przeprowadzenia warsztatów młodzież musiała dostarczyć ostateczne wnioski, które w ostatnim etapie konkursu – 13 października – zaprezentowała przed komisją konkursową. Komisja składała się z: Burmistrza Miasta Hajnówka Jerzego Siraka, Sekretarza Miasta Hajnówka Jarosława Grygoruka, Dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji

- grupa z ZS z DNJB w Hajnówce, w składzie: Szymon Ruczyński (lider grupy), Iga Emilia Kiełbaszewska, Gabriela Ewa Kot, Aron Marczuk, Anna Nesteruk, Julia Ruszuk; zaprezentowali projekt pod tytułem „Rozwój szkolnego koła filmowego i realizacja spotu promującego szkołę”. Głównym celem projektu było stworzenie filmu promującego szkołę oraz rozwój umiejętności uczestników szkolnego koła filmowego i zakup sprzętu, który by to umożliwił.

- „**Szkolny Radiowęzeł**” - grupa z ZS Nr 3 w Hajnówce, w składzie: Gabriela Karbowska, Martyna Mazur, Aleksandra Busłowska, Joanna Ruta, Karol Konstantin Kilp, opiekun- Paulina Łempicka; zaprezentowali projekt o nazwie tożsamej z nazwą grupy - „Szkolny Radiowęzeł”. Projekt miał na celu poznanie technik dziennikarskich przez uczniów odpowiedzialnych za radiowęzeł oraz wsparcie dla istniejącego radiowęzła w szkole.



w Hajnówce Mirosława Awksentiuka, Dyrektora Parku Wodnego w Hajnówce Mirosława Chilimoniuka, przedstawicielki Hajnowskiego Domu Kultury Barbary Sadowskiej, inspektora Urzędu Miasta Hajnówka Barbary Dmitruk. Hajnowska młodzież wykazała się niezwykłą inwencją. Do konkursu zgłoszono i zaprezentowano takie inicjatywy, jak:

- „**Fantastyczni Fizycy Filmowi**”

- „**Pasjonaci**” - grupa z ZS Nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Hajnówce, w składzie: Jerzy Mateusz Milcz, Gabriela Kiczkałto, Patryk Szwarc, Andżelika Urynowicz, opiekun- Krystyna Jakoniuk; zaprezentowali projekt „Szkoła z Pasją”. Celem projektu było przedstawienie atrakcyjności ZS nr 2 poprzez nakręcenie filmu promocyjnego.

- „**Młodzi Radiowcy**” - grupa z ZS

Nr 1 w Hajnówce w składzie: Marek Mackiewicz (lider grupy), Mateusz Michalak, Patrycja Sidorska, Katarzyna Koronkiewicz; zaprezentowali projekt „Młodzi Radiowcy”. Projekt miał na celu unowocześnienie istniejącego radiowęzła.

- „**Impuls - Aerobik Dance z Elementami Tańca Nowoczesnego**” - grupa z ZS Nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Hajnówce w składzie: Julia Waskiewicz (lider grupy), Marta Smoktunowicz, Karolina Stefaniuk, Marta Klepacka, Julia Urynowicz, Wioletta Pawłowska, Izabela Maciuka, opiekun- Joanna Kierdelewicz; zaprezentowali projekt, który ma na celu szerzenie profilaktyki zdrowotnej, a także rozbudzenie zdolności artystycznych wśród uczniów. Założeniem projektu jest uatrakcyjnienie dotychczasowych zajęć o elementy tańca nowoczesnego, a także wyjazd młodzieży uczestniczącej w tych zajęciach do Białegostoku.

- „**Młodzi Ambitni**” - grupa z ZS Nr 3 w Hajnówce w składzie: Mariusz Wawreszuk (lider grupy), Jakub Klin, Jakub Wasiluk, Jakub Klimowicz; zaprezentowali projekt „Działaj z nami - kreatywna siłownia”. Celem projektu było stworzenie na terenie szkoły siłowni dostępnej dla uczniów.

Spośród przedstawionych projektów Komisja Konkursowa wyłoniła zwycięskie grupy:

- „**Fantastyczni Fizycy Filmowi**”

- „**Szkolny Radiowęzeł**”

- „**Impuls - Aerobik Dance z Elementami Tańca Nowoczesnego**”.

Każda z grup, które wygrały w konkursie otrzymają wsparcie organizacyjne oraz finansowe w wysokości do 3000 zł od Urzędu Miasta Hajnówka na realizację prezentowanych pomysłów. Powyższe grupy będą realizowały swoje projekty do 16 grudnia 2016 roku.

Anna Grygoruk

5. Dziecięce Mistrzostwa Hajnówki w Pływaniu

Już od pięciu lat hajnowski Ośrodek Sportu i Rekreacji wraz z Parkiem Wodnym organizuje zawody pływackie dla najmłodszych mieszkańców naszego miasta. W sobotę, 22 października, na basenie zmierzyło się ze sobą 61 zawodników ze szkół i przedszkoli powiatu hajnowskiego. Chęć rywalizacji, pasja do pływania czy po prostu dobra zabawa. Niezależnie jaki był powód udziału w zawodach, wszystkie dzieci z ogromną radością stawały na starcie. Zawody rozpoczęła uroczysta

najmłodszy zawodnicy płynęli 25 metrów. W zawodach wśród chłopców prym wiedli Marcin Worociński, Tymek Myszkiwicz, Filip Barduszek, Mikołaj Skiepkó i Konrad Muszkatel. Najlepsze spośród dziewcząt – Ada Żukowicka, Zuzanna Nazaruk, Gabrysia Ackiewicz, Marta Kolada, Dominika Niesterek i Gabriela Kierdelewicz.

Za zdobycie miejsc I-III dzieci otrzymały pamiątkowe medale. Małych pływaków wspierali licznie przybyli kibice, rodzice, dziadkowie, którzy



defilada sędziów i uczestników wraz z trenerami. Pełniący rolę kierownika zawodów Janusz Ludwiczak, powitał przybyłych zawodników, trenerów, nauczycieli WF i rodziców. Uroczystej ceremonii otwarcia zawodów dokonał Burmistrz Miasta. Pan Jerzy Sirak życzył wszystkim udanych startów i dobrej zabawy.

Po uroczystym otwarciu zawodów nastąpiła prezentacja startu, którą zademonstrowała Gabrysia Kierdelewicz. Następnie dzieci rozpoczęły zmagania na wyznaczonych dystansach w poszczególnych kategoriach wiekowych począwszy od klas IV (rocznik 2006) a skończywszy na klasach I i młodszych (rocznik 2009 i młodszy). Wszystkich uczestników kl. II-IV czekała rywalizacja na dystansach 50m natomiast

zmagania swoich pociech obserwowali z trybun. Wszystkim serdecznie gratulujemy sukcesów i dziękujemy za udział w imprezie.

Sędziami zawodów byli pracownicy OSiR i Parku Wodnego oraz Barbara Kruszewska, Edward Ponecki i Leszek Kabasa.

Wyniki na www.hajnówka.pl

Informujemy, że w roku szkolnym 2016/2017 w Parku Wodnym odbędą się:

- 20.I.2017r. – Finał Powiatu

Hajnowskiego w ramach współzawodnictwa Szkolnego Związku Sportowego

- 13.II.2017r. – Półfinał Wojewódzki w ramach współzawodnictwa

Szkolnego Związku Sportowego

Małgorzata Muszkatel

Hajnówka przystąpiła do opracowania Programu Rewitalizacji Miasta Hajnówka

Samorząd Hajnówki rozpoczął prace nad przygotowaniem programu rewitalizacji miasta. W piątek, 14 października, odbyło się pierwsze spotkanie w tym zakresie, którego celem było przystąpienie do procesu zbierania odpowiednich informacji i danych związanych z sytuacją społeczną w mieście.

Sam termin „rewitalizacja” jest nowym terminem, doprecyzowanym w wytycznych unijnych (Wytyczne w zakresie rewitalizacji w programach operacyjnych na lata 2014-2020) oraz ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji. Zgodnie z definicją, rewitalizacja to kompleksowy proces wyprowadzania ze stanu kryzysowego obszarów zdegradowanych poprzez działania całościowe integrujące interwencję na rzecz społeczności lokalnej, przestrzeni i lokalnej gospodarki, skoncentrowane terytorialnie i prowadzone w sposób zaplanowany oraz zintegrowany poprzez programy rewitalizacji. Rewitalizacja zakłada optymalne wykorzystanie specyficznych uwarunkowań danego

obszaru oraz wzmocnienie jego lokalnych potencjałów, jest procesem wieloletnim, prowadzonym przez interesariuszy tego procesu, we współpracy z lokalną społecznością. Natomiast stan kryzysowy to stan spowodowany koncentracją negatywnych zjawisk społecznych (w szczególności bezrobocia, ubóstwa, przestępczości, niskiego poziomu edukacji lub kapitału społecznego, niewystarczającego poziomu uczestnictwa w życiu publicznym i kulturalnym), współwystępujących z negatywnymi zjawiskami w co najmniej jednej z następujących sfer: a. gospodarczej (niska przedsiębiorczość, słaba kondycja firm) b. środowiskowej (m.in. przekroczenia standardów jakości środowiska, obecności odpadów) c. przestrzenno-funkcjonalnej (m.in. niewystarczające wyposażenie w infrastrukturę techniczną i społeczną) d. technicznej (m.in. degradacja stanu technicznego obiektów budowlanych).

Program rewitalizacji będzie jednym z narzędzi wdrażania Strategii Rozwoju Miasta Hajnówka na

lata 2016-2025. Najważniejszym elementem prac nad programem będą badania prowadzone w szerokim zakresie wśród mieszkańców Hajnówki oraz na ich rzecz. Zaplanowano m.in. przeprowadzenie kampanii informacyjno-promocyjnej z jednolitym przekazem graficznym dla podejmowanych działań, partycypacyjnych warsztatów w grupach reprezentatywnych, paneli eksperckich i ekspercko-obywatelskich, pogłębioną diagnozę czynników i zjawisk kryzysowych, oczekiwań mieszkańców co do potrzeb rewitalizacyjnych w mieście, organizację mobilnych punktów konsultacyjnych w mieście, spotkania z mieszkańcami, spacerowe badania po mieście. Docelowo w wyniku prac nad programem zostaną opracowane propozycje (fiszki) konkretnych projektów do wdrożenia w obszarze rewitalizacji, zarówno nie inwestycyjnych jak i o charakterze inwestycyjnym. Zgodnie z wytycznymi unijnymi obszar (obszary) rewitalizacji mogą objąć nie więcej niż 20% powierzchni miasta oraz nie więcej niż 30% jego

mieszkańców. Warunkiem uzyskania w przyszłości wsparcia na realizację zadań rewitalizacyjnych będzie akceptacja przygotowanego programu przez Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego.

Będzie to podstawowy dokument umożliwiający finansowanie przedsięwzięć rewitalizacyjnych, w szczególności w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego, który ma osobną alokację funduszy wyłącznie na działania w tym zakresie.

Program opracowany zostanie przez konsorcjum w składzie: S&H Consulting Maciej Huculak, Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych, Fundacja Laboratorium Badań i Działań Społecznych „SocLab”. Prace nad programem mają zakończyć się w lipcu 2017 r. Decyzją Zarządu Województwa Podlaskiego samorząd miasta Hajnówka pozyskał już dofinansowanie na opracowanie programu rewitalizacji. Projekt został wysoko oceniony. Przynano dotację w kwocie 125.100,00 zł.

Magdalena Chirko

Wizyta gości z Kraslav

W dniach 19-21.10.2016 r. miasto Hajnówka odwiedziła 6-cio osobowa delegacja z Łotwy, z miasta Kraslav. W skład delegacji weszli przedstawiciele samorządu, z burmistrzem Gunnarem Upenieks na czele, oraz lokalni przedstawiciele branży gospodarczej.

Członkowie delegacji byli zainteresowani nawiązaniem współpracy z lokalnymi przedsiębiorcami z branży metalowej i drzewnej. Delegacja zapoznała się z ofertą:

- Zakładów Maszynowych „HAMECH” Sp. z o. o. kotłownię, suszarnię, obrabiarki,
- Zakładu Stolarstwa Ogólnego KON-STOL M.H.W.R. Kondraciuk,
- Zakładu Drzewnego „ANDREWPOL” Andrzej Pryszyński,
- Producent kotłów Moderator Sp. z o.o.,
- Gospodarstwa Ogrodniczego Bożeny Dmitruk w Kuraszewie.

Goście poznali też obiekty dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego regionu. Zaplanowano zwiedzanie Muzeum i Ośrodka Kultury Białoruskiej

Cd. str. 4

Wizyta Wojewody Podlaskiego w Powiecie Hajnowskim

Praca na rzecz innych to niezwykła wartość – w wymiarze społecznym, osobistym, religijnym. Wymaga odrobiny wysiłku, zaangażowania i empatii – bo w istocie tak niewiele trzeba, by pomóc. Każda inicjatywa na rzecz innych jest niezwykle cenna, warta szacunku i uhonorowania. Wczoraj (27.10.2016) w trakcie obrad XIX sesji Rady Powiatu Hajnowskiego odbyło się uroczyste wręczenie odznaczenia Krzyża Zasługi, przyznanego przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudę.

Za zasługi dla ochrony zdrowia oraz za działalność na rzecz osób potrzebujących pomocy oraz wsparcia, Złotym Krzyżem Zasługi odznaczona została Małgorzata Agnieszka Pietrzak-Zakrzewska natomiast Brązowym Krzyżem Zasługi – Prezes Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków Oddziału Rejonowego w Hajnówce Stanisław Zygmunt Siwek. Aktu dekoracji dokonał Wojewoda Podlaski Bohdan Paszkowski: *Cieszę, że jest tutaj tak aktywne środowisko ludzi, którzy spieszą z pomocą osobom potrzebującym, że na wniosek ministra zdrowia te odznaczenia zostały przyznane. Myślę, że to też będzie impulsem do tego, żebyście i Państwo ale i Państwa koledzy, koleżanki, które działają w stowarzyszeniu, z tym większą ofiarnością podejmowały te dzieła i również myślę, że władza lokalna, biorąc pod uwagę tak zaszczytne odznaczania, też będą Państwa wspierać. Ja ze swej strony też się zainteresuję Waszą działalnością* – mówił Wojewoda.

Gratulacje laureatom złożyli także Przewodniczący Rady Powiatu Lech Jan Michałak oraz Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk. Osobne podziękowania dla Pani Małgorzaty Zakrzewskiej złożyli także członkowie stowarzyszenia. Odznaczeni nie kryli wzruszenia:

Dziękuję serdecznie, bo generalnie gdyby nie Stowarzyszenie, gdyby nie było ludzi, którzy chcą mnie słuchać, przychodzić, coś robić razem to nie byłoby takich tytułów. Miło jest, że ktoś to zauważa – i władzy dziękuję, że zauważa, że ludzie coś robią. Że władza i lokalna i wojewódzka i że Pan Prezydent zauważają pracę ludzi gdzieś tam troszkę niżej. Jest to bardzo miłe, przy okazji kto też powie o Hajnówce i o tym, że ludziom chce się coś robić dla innych. Także mam nadzieję, że dalej będziemy działać. – powiedziała Pani Małgorzata Agnieszka Pietrzak.

– Od dzisiaj to możemy śmiało mówić „nasza złota Pani doktor”, natomiast jeśli chodzi o mnie to zaistniał pewien paradoks, bo trudno sobie wyobrazić „brązowego siwka” – żartobliwie wtórował Pan Stanisław Zygmunt Siwek, również odznaczony.

Krzyż Zasługi to odznaczenie państwowe, ustanowione w 1923r. Krzyż nadawany jest osobom, które położyły zasługi dla państwa lub obywateli spełniając czyny prze-

kraczające zakres ich zwykłych obowiązków, a przynoszące znaczną korzyść państwu lub obywatelom, ofiarną działalność publiczną, ofiarne niesienie pomocy oraz działalność charytatywną. Krzyż Zasługi może być nadany tej samej osobie w każdym stopniu dwukrotnie. Przed nadaniem Krzyża Zasługi wyższego stopnia powinny upłynąć co najmniej 3 lata. Odstępstwo od tej zasady dopuszczalne jest wyjątkowo. Odznaczenie dzieli się na trzy stopnie.



Wizyta Wojewody Podlaskiego Bohdana Paszkowskiego była też doskonałą okazją do podziękowania za współpracę Urzędu Wojewódzkiego z samorządem powiatowym. Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk przypomniał o dotychczasowych osiągnięciach: m.in. o pozyskaniu przez powiat hajnowski środków finansowych w wysokości ponad 14 milionów zł na scalanie gruntów w gminach Narew i Narewka. *Scalanie i cała geodezja są to zadania administracji rządowej czyli zlecone, w których pośredniczy*

Wojewoda. Udało nam się zakończyć scalenie obrębów Olchówka w gminie Narewka, podpisaliśmy umowę na scalenia dwóch kolejnych obiektów. Za zabezpieczenie środków na realizację scalań odpowiada właśnie Urząd Wojewódzki – przypomniał Starosta. Ponadto nawiązał do zrealizowanych inwestycji drogowych tj. I i II etapu przebudowy drogi powiatowej Nr 1623B ul. Targowej i rozbudowy drogi powiatowej Nr 2327B ul. Prostej w Hajnówce, dokonanych

przy wsparciu Urzędu Wojewódzkiego w ramach „Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019”. *Przypomnę, że 50% dofinansowania przy przebudowie tych dróg wynika z budżetu województwa* – mówił Starosta Mirosław Romaniuk. Przypomniał także o owocnej współpracy obu urzędów odnośnie przeciwdziałania ASF. W kontekście dotychczas zrealizowanych działań Starosta wyraził nadzieję na dalsze kontynuowanie współpracy poprzez realizację innych inwestycji – także tych zawartych w Programie Puszcz Białowieskiej. *Panie Wojewodo jest szereg dziedzin, w których się spotykamy. Dziękujemy za dotych-*

czasową współpracę i liczymy na więcej – powiedział Starosta Mirosław Romaniuk.

Z kolei Wojewoda Podlaski Bohdan Paszkowski zwrócił uwagę na plany dotyczące dalszej modernizacji przejścia w Siemianówce, a także plany modernizacji odcinków kolejowych na terenie powiatu hajnowskiego – zawartych Programie Rozwoju Kolejnictwa do 2023 roku. Natomiast pytany przez radną Olgę Rygorowicz o możliwość gazyfikacji regionu, Wojewoda stwierdził, że rysują się pewne perspektywy. W Urzędzie [Wojewódzkim] były robione spotkania z przedstawicielami spółki gazowej, gdzie były omawiane kwestie związane z możliwością gazyfikacji różnych obszarów województwa. Ale nie dość tego zmienia się kwestia związana z przebiegiem nitki gazociągu Rembelszczyzna”. Wojewoda wyjaśnił, iż w tej chwili jest wstępna decyzja, że ten gazociąg będzie przebiegał inaczej i gaz pójdzie do stacji, przepompowni w Hołowczycach. Wojewoda wyjaśnił, iż lokalizacja ta, mieszcząca się tuż przy granicy województwa, będzie stanowić duże ułatwienie w kontekście gazyfikacji regionu. Ponadto Wojewoda odniósł się także do pytań radnych Jana Korcza i Piotra Filimoniuka dotyczących działań w związku z ASF. By nie zbaczać za bardzo od tematu artykułu, o szczegółach spotkania więcej w protokole z XIX sesji Rady Powiatu. Tymczasem laureatom Złotego Krzyża gratulujemy i życzymy dalszej, równie owocnej pracy.

Katarzyna Miszczuk

Samorząd powiatowy wspiera zdolnych uczniów - najzdolniejsi uczniowie z powiatu hajnowskiego otrzymali stypendium z Funduszu Simony Kossak

Nauka to pokarm dla rozumu – twierdził Lew Tołstoj. To także klucz do sukcesu – wraz z kolejnymi tomami książkowej wiedzy, uzupełnianej o doświadczenie, młody człowiek sukcesywnie wydeptuje swoją ścieżkę kariery. Wiedza to najcenniejsza wartość, która pracuje na osobisty rozwój, powodzenie zawodowe i materialne. Pracuje także

na rozwój regionu – stąd wsparcie ambitnych, zdolnych mieszkańców to najważniejsze wyzwanie, jakie stoi przed samorządem. Powiat Hajnowski wspiera zdolnych uczniów. Od 2007 r. decyzją Rady Powiatu Hajnowskiego



uczniowie powiatowych szkół (są to: Zespół Szkół Zawodowych, Zespół Szkół z Dodatkową Nauką Języka Białoruskiego, Zespół Szkół Ogólnokształcących), którzy osiągają wysokie wyniki w nauce, mogą starać się o stypendium w ramach Powiatowego Funduszu Stypendialnego im. prof. Simony Kossak. Ustanowienie Funduszu dyktowała troska o rozwój uzdolnionych uczniów szkół powiatowych, a także chęć uhonorowania zasług prof. Kossak dla naszego regionu.

17.10 br. w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Hajnówce odbyło się uroczyste wręczenie

dypłomów uczniom, którym Zarząd Powiatu Hajnowskiego przydzielił stypendia z Powiatowego Funduszu Stypendialnego im. prof. Simony Kossak. W obecnym roku szkolnym stypendium przyznane zostało 44 uczniom. Wyróżnienie otrzymało 24 uczniów z Zespołu Szkół z Dodatkową Nauką Języka Białoruskiego, 13. z Zespołu Szkół Zawodowych i 6.

dalszych sukcesów w nowym roku szkolnym. *Rada Powiatu ustanawiając profesor Kossak patronem Funduszu Stypendialnego zrealizowała pomysł samej Simony, która chciała wspierać zdolną młodzież. Z prawdziwą przyjemnością pogratulowałam, uczniom, którzy otrzymali stypendium. Mam nadzieję, że dzięki niemu zdolna młodzież będzie realizować swoje małe marzenia. Liczę, że z roku na rok liczba stypendystów będzie się zwiększać – także wśród uczniów klas pierwszych* – mówi Starosta Hajnowski Mirosław Romaniuk.

Stypendium w wysokości 200 zł przyznawane jest na czas trwania roku szkolnego, obejmującego 10 miesięcy. Głównym źródłem finansowania Powiatowego Funduszu Stypendialnego są środki budżetu powiatu. Fundusz ma jednak charakter otwarty: każdy, kto chciałby pomóc w realizacji marzeń uzdolnionych młodych ludzi może dokonać wpłaty na konto Funduszu im. prof. Simony Kossak: 54 1240 5211 1111 0000 4928 4061. Zachęcamy do wsparcia. Stypendium od momentu jego utworzenia wsparło 366 uczniów. Z tego tytułu powiat wypłacił najzdolniejszym uczniom 732 tys. zł.

Katarzyna Miszczuk

Drogowe inwestycje w powiecie hajnowskim – zakończył się II etap przebudowy ul. Targowej i Prostej w Hajnówce

W trosce o szeroko rozumiany rozwój powiatu we wszystkich dziedzinach życia i bezpieczeństwa ruchu drogowego powiat hajnowski realizuje zadania w zakresie budowy i przebudowy dróg powiatowych, jak też wspiera działania samorządów gminnych w tym zakresie. W okresie wakacyjnym na drogach powiatowych dokonano szeregu inwestycji. W ramach „Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019” zakończył się II etap przebudowy drogi powiatowej Nr 1623B ul. Targowej i rozbudowa drogi powiatowej Nr 2327B ul. Prostej w Hajnówce. Inwestycja objęta wykonaniem: jezdni o łącznej dł. 0,75351km, chodników, ścieżki rowerowej, zjazdów, zatoki autobusowej, parkingów, kanalizacji deszczowej, oznakowania pionowego i poziomego. Realizatorem projektu jest powiat hajnowski, całkowity koszt inwestycji zamyka się w kwocie 1 632 394, 19 zł (kwota obejmuje dotację w ramach Programu oraz wkład własny Miasta Hajnówka). Prace trwały do września br. I etap ulicy Prostej został zrealizowany w 2015r., w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostęp-

ność – Rozwój. Wówczas całkowita wartość projektu wyniosła 1 626 750,29 zł, w tym dotacja w ramach Programu – 700 359, 16 zł.

Powiat Hajnowski wspiera także drogowe inwestycje we współpracy z samorządami gminnymi. W ramach „Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019” z budżetu powiatu wydatkowano kwotę 285 471, 30 zł na inwestycję pn. „Przebudowa ul. Armii Krajowej i rozbudowa ul. Zajęczy w Hajnówce”. Realizatorem projektu była gmina miejska Hajnówka.

Z kolei na podstawie umowy z gminą Czyże zakończyły się prace związane z przebudową przepustów na drodze powiatowej Nr 1602B w miejscowości Zbucz. Inwestycja była realizowana ze środków Starostwa Powiatowego w Hajnówce oraz Gminy Czyże. Całkowity koszt inwestycji oscyluje w kwocie 80 000 zł., przy czym środki własne powiatu to 40 tys. W gminie Czyży dokonano ponadto przebudowy drogi powiatowej Nr 1613B Klejniki – Sapowo – Mięgisze (koszt ok. 40 tys.) oraz drogi powiatowej Nr 1614B Podrzeczany – Leniewo (koszt ponad 64 tys.). Obie inwestycje zostały

Cd. str. 4

Prezydent Andrzej Duda z wizytą w Hajnówce

Cd. ze str. 1
ze ten rejon należy zamknąć, że tu jest park narodowy, że to wymaga ochrony – to są takie głosy, które spychają Hajnówkę i cały powiat do roli swoistego skansenu. Otóż drodzy Państwo tak być nie powinno. Bo oczywiście Puszcza powinna być chroniona, trzeba szanować to co robią władze parku narodowego, trzeba szanować to co zarządzają władze parku narodowego, to one opiekują się tą najbardziej wartościową substancją. Ale puszczy jako takiej jest znacznie więcej i nikomu nie wolno zapominać o tym, że żyją tutaj ludzie, którzy nie zawsze są w stanie utrzymać się z samej tylko turystyki. Prezydent podkreślił, iż w ramach idei zrównoważonego rozwoju „tutaj na tej ziemi, powinny być tworzone warunki infrastrukturalne do tego, żeby można było prowadzić działalność gospodarczą, żeby mogły być tutaj tworzone miejsca pracy nie tylko związane z samą Puszcza Białowieską, z parkiem narodowym, ale także innych dziedzinach”.

By w pełni wykorzystać potencjał regionu, Prezydent podkreślił

potrzebę rozbudowy dobrej infrastruktury komunikacyjnej i elektronicznej na Podlasiu i na całej tzw. ścianie wschodniej. *Dramatyczny brak dróg, które pozwalają na sprawną komunikację, ograniczają nie tylko możliwości rozwoju gospodarczego i biznesowego, ale także i możliwości rozwoju turystycznego* – stwierdził Prezydent. Wymienił ważne – z punktu widzenia gospodarki regionu – inwestycje: *Kwestia budowy drogi Via Carpatia, czyli w praktyce drogi S61 i S19, kwestia ukończenia wreszcie drogi S8 i kontynuowania budowy autostrady A2 – to są tematy ogromnie ważne dla tej części Polski. Liczę również na to, że będzie mogła postąpić gazyfikacja Hajnówki. Wśród koniecznych inwestycji Prezydent wymienił także internet szerokopasmowy. To są te elementy, które muszą zostać uzupełnione dla zrównoważonego rozwoju. To są te elementy, które muszą zostać uzupełnione, żeby o Polsce można było mówić, że jest państwem, które rozwija się w sposób stabilny i równy* – podkreślił.

W swoim wystąpieniu podczas wizyty w Hajnówce Prezydent

skomentował także dotychczasowe działania rządu. Prezydent mówił m.in. o Programie 500+, programie darmowych leków dla seniorów, wzroście płacy minimalnej do 2 tys. oraz wprowadzeniu minimalnej stawki godzinowej na poziomie 13 zł. *Ja, proszę państwa, współpracowałem z tym rządem przez ten pierwszy rok jego pracy i będę z nim współpracował nadal – chcę to jasno i wyraźnie powiedzieć – w realizacji tego programu, z którym najpierw ja poszedłem do wyborów prezydenckich, a potem oni do wyborów parlamentarnych* – oświadczył Andrzej Duda.

Tuż po oficjalnym wystąpieniu mieszkańcy mieli krótką chwilę na bezpośrednią rozmowę z prezydentem. Jedni mówili o swoich problemach, drudzy chcieli uściśnić dłoń, inni, zwłaszcza młodzież – prosili o wspólne, pamiątkowe zdjęcie. Po wizycie w Hajnówce prezydent odwiedził Siemiatycze, gdzie także spotkał się z samorządowcami i mieszkańcami.

Katarzyna Miszczuk
Zdjęcia: Zbigniew Dzwonkowski

Wizyta gości z Kraslav

Cd. ze str. 2



w Hajnówce oraz wyjazd do Muzeum Białowieskiego Parku Narodowego.

Podczas spotkania z przedstawicielami Urzędu Miasta Hajnówka poruszano tematy dalszej współpracy na płaszczyźnie wymiany kulturalno-

-sportowej dzieci i młodzieży.

Delegacja spotkała się również z przedstawicielami Starostwa Powiatowego w Hajnówce.

Emilia Rynkowska

Drogowe inwestycje w powiecie hajnowskim – zakończył się II etap przebudowy ul. Targowej i Prostej w Hajnówce

Cd. ze str. 3
wykonane ze środków gminy Czyże, natomiast wykonawcą był Zarząd Dróg Powiatowych w Hajnówce.

W porozumieniu z gminą Białowieża opracowywana jest dokumentacja techniczna na przebudowę ulicy Olgi Gabiec w Białowieży. Realizacja zadania pochodzi ze środków Powiatu Hajnowskiego oraz gminy Białowieża.

Poza przedsięwzięciami o charakterze inwestycyjnym samorząd realizuje zadania w zakresie bieżącego utrzymania dróg powiatowych. Jednostką budżetową powołaną w tym celu jest Zarząd Dróg Powiatowych w Hajnówce, który administruje drogami powiatowymi o łącznej długości 503,944 km. Działania Zarządu Dróg Powiatowych mają na celu utrzymanie dróg powiatowych w należytym stanie technicznym zapewniającym bezpieczny przejazd. W ramach bieżącego utrzymania dróg powiatowych, Zarząd Dróg Powiatowych w Hajnówce wykonuje roboty interwencyjne, utrzymaniowe i zabezpieczające, polegające na: uzupełnianiu ubytków w nawierzchniach (w okresie do września 2016r. przeprowadzono prace regeneracyjne na odcinkach ośmiu dróg powiatowych o łącznej długości 19840 m²), wykonywaniu remontów cząstkowych nawierzchni bitumicznych (w okresie do września 2016r. wykonano remonty nawierzchni bitumicznych masą asfaltową na zimno oraz emulsją asfaltową i grysami o łącznej długości 3861,3 m²), czuwaniu nad prawidłowym oznakowaniem dróg (we własnym zakresie wykonano oznakowanie poziome na drogach powiatowych w ilości 470,70 m²), utrzymaniu oraz usuwaniu drzew rosnących w pasie drogowym,

jeżeli zagrażają bezpieczeństwu ruchu, obkaszaniu poboczy dróg o nawierzchni bitumicznej, profilowaniu dróg o nawierzchni zwirowej, wycinaniu zakrzaczanie pasów drogowych (tylko w 2016r. – stan na wrzesień – wycięto krzaki w pasach drogowych na odcinkach o łącznej długości 24,231 km), zrywaniu zawieszonych poboczy (tego rodzaju prac do końca września br. wykonano na odcinkach o łącznej długości 11,840 km), a także oczyszczaniu i remontu przepustów, studzienek ściekowych kanalizacji deszczowej, odmulaniem istniejących rowów itp., zimowym utrzymaniu dróg, naprawianiu pojazdów i maszyny znajdujące się na wyposażeniu zarządu.

Ponadto, Zarząd realizuje zadania administracyjne związane z wydawaniem decyzji, postanowień, uzgadnianiem dokumentacji, uzyskiwaniem decyzji pozwoleń na budowę na realizację inwestycji na drogach powiatowych, przeprowadza kontrolę stanu dróg i mostów, udziela odpowiedzi na pisma, wnioski oraz wykonuje wiele różnych prac interwencyjnych na drogach powiatowych.

Drogi powiatowe są uzupełnieniem regionalnej i krajowej sieci drogowej. Łączą siedziby powiatów z gminami oraz stanowią główne połączenia wsi. Ich sieć wpływa decydująco na spójność przestrzenną i rozwój regionu. Zapewniają podstawową obsługę komunikacyjną w codziennym funkcjonowaniu człowieka. Stąd tak ważna jest dbałość o stan nawierzchni oraz systematyczna modernizacja dróg. Niewątpliwie, samorząd powiatowy wspiera proces przebudowy dróg. O innych inwestycjach będziemy systematycznie informować.

Katarzyna Miszczuk

Grudniowy rajd nordic walking w Puszczy Białowieskiej

Mikołajkowy rajd nordic walking to nie lada gratka dla wszystkich aktywnych. Zapisz się już teraz - wSPANiała atmosfera gwarantowana! Zgłoszenia i wpłaty (tel. 85 682 43 81 lub HYPERLINK „mailto:biuro@lot.bialowieza.pl” biuro@lot.bialowieza.pl) w biurze LOT Region Puszczy Białowieskiej przy ul. 3 Maja 45 (punkt it). Do zobaczenia na trasie!

Katarzyna Miszczuk

11 LISTOPADA – ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI *Cd. ze str. 1*



Powiatu) i Urzędu Gminy Hajnówka (Lucyna Smoktunowicz – Wójt Gminy, Pan Jarosław Kot - Przewodniczący Rady Gminy). Po władzach samorządowych hołd złożyły delegacje służb mundurowych, gromady zuchów, delegacje szkolne, a także delegacje związków, stowarzyszeń, komitetów

i zakładów pracy.

Tradycyjnie, z okazji Święta Niepodległości, w naszym mieście odbył się koncert okolicznościowy. Na scenie Hajnowskiego Domu Kultury wystąpił Zespół Wokalny ze Szkoły Podstawowej Nr 2 w Hajnówce, Krystian Sulkiwicz, Teatr Różności oraz Duet

Gitarowy Jarosław Kowalski i Zbyszek Budzyński. Montaż słowno-muzyczny przygotował Zespół Szkół Zawodowych. Z materiałem patriotycznym wystąpiła również młodzież działająca przy HDK: Studio Piosenki Estradowej i Zespół Tańca Ludowego „Przeziórka”.

Emilia Rynkowska



HAJNÓWKA WYRÓŻNIONA W KONKURSIE ECO-MIASTO

Hajnówka otrzymała wyróżnienie w kategorii gospodarka wodna za udział w projekcie „Rozbudowa transgranicznego systemu oczyszczania ścieków w zlewni rzeki Bug (Zachodni)”.

Uroczyste wręczenie nagród odbyło się 8 listopada 2016r. w Ambasadzie Francji w Warszawie. Wyróżnienie, z rąk Ambasadora Francji w Polsce odebrał Burmistrz Miasta Hajnówka.



Gazeta Hajnowska – bezpłatny dodatek do „Wieści Podlaskich” ISSN-1509-0329.

Wydawca: Agencja Gospodarcza „Współpraca”, spółka zo.o., 15 – 872 Białystok, ul. Dąbrowskiego 28 lok. 34. gazeta@hajnowka.pl, redakcja@powiat.hajnówka.pl

Redaktor Naczelny: Wiesław Pietuch tel. 531 530 691, redaktor wydania: Wiesław Sokołowski tel. 601 724 296

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.